『温帶地方ニ於テハ冬ノ間、毎年定期的ニ形成層ノ働ガ止ム。形成層ノ一ッノ停止時期ト次ノ停止期トノ間ニ於テ形成層ヨリ構成サレル材部ヲ一ツノ年輪ト呼ブ。云々』

少シモ非ノ打チドコロモ無イ様ニ簡單明瞭ニ定義サレテ居ル

年輪ノ定義ガドウノコウノト今更ラシク聲ヲ大ニシテ詮議立ヲシ此ノ貴重ノ紙面ヲ汚スノハ私ノ好ム所デハナイガ日ニ月ニ新ナル植物書ヤ論文ノ出ル毎ニ勝手ナ譯語、術語ガ出來ソノ解釋ガ區々トナッテ現ハルヽノヲ見テハ植物學ノ進歩普及ノ上ニ甚ダ憂フベキ現象ト思フ、術語ハ記述ヲ簡潔明瞭ナラシメンガ爲ニ使用サルベキデアルノニ意義ガ異ナル樣デハ却テ不便極マルモノトナッテシマウ、使用スルモノハ周到ナル注意ガ必要デアル敢テ年輪一個ノ問題デハナイ此ノ樣ナ例ハ幾ツデモ擧ゲル事ガ出來ルガ今ハ最モ卑近ナ例ヲ引キ合ニ出シタマデヾアル

○岩代猪苗代湖畔赤井谷地ノ植物

東北帝國大學理學部　生物學敎室　中島庸三

本誌第三卷第十一號ニ揭載サレタ緒方正資氏ノ『エヂプトノパピルスヲ想起セシムルくわんゐんがやつり』ナル記事ノ中ニ該植物ハ不忍池ニ素バラシイ生長ヲ遂ゲテ居ルガ元來コノ植物ハヤタラニアルモノデナク牧野博士ノ說ニヨレバ恐ラクハ水鳥ガ朝鮮アタリカラ持ッテ來タノダラウトノ考ヲ有セラルトアルノヲ讀ンダ時余ハえぞぜきしゃうニ就テ同ジヤウナコトヲ書イタコトガアルノデイタク興味ヲ感ジタ、ソレハ嘗テ『科學知識』（大正十一年四月、六月號）ニ「鳥ト植物ト人生」ト云フ題デ拙文ヲ揭ゲタコトガアルガ其ノ中ニ水生植物ノ分布ト鳥類トノ關係ヲ外國ノ研究報告ニ據ッテ記シタ後次ノヤウニ述ベテ置イタ

「余は嘗て亞米利加の報告に依つて、エゾゼキシャウ（ホロムイサウ）の種子は鴨の一種によって食はれるこ

えぞぜきしゃう　一名　ほろむいさう
(Scheuchzeria palustris L.)
(W.H. Fitch.)

とを知り、有名なる鴨の集合地なる猪苗代湖の畔りなる赤井谷地にこの植物の生育するを見て、一種の感興を禁じ得なかった。元來この植物は北海道の如き寒地に多く猪苗代湖畔の生育は植物學者間に特異とせられる處であるが、鴨の飛翔力は實に一時間九十哩、一晝夜にして優に北海道より九州に達し得ることを思ひ合はすれば、此の植物と鴨との間に何等かの關係あるべしと想像するも全く荒唐無稽ではあるまい。」（第二卷五七五頁）

歐米デハ此ノ方面ノ研究ガナカナカ盛ンデ多年ニ亙レル觀察記錄ニモ乏シクナイヤウデアルガ日本デハ未ダ殆ンド全ク無イト言ッテモ過言デハアルマイ、水鳥ト水生植物散布ノ關係其レハ吾人ガ考ヘテ居ルヨリモモット密接ナルモノガアルダラウト思フ、毎年冬近クナルト赤坂見附ノ御濠ノ中ヤ上野公園ノ不忍池ニハ澤山ノ水鳥（主トシテ鴨類）ガ渡ッテ來テ春先マデ滯留シテ行人ノ注目ヲ牽クノハ東京ノヤウナ所ニトッテハ誠ニ珍重スベキ景物ノ一ツダラウト考ヘラレル

【牧野云フ、くゎんゑんがやつりハ不忍池デハ從來私ノ知ル所デハ約ソ三十年以來斷續的ニ繁殖シタガ昨年ガ最モ熾ンデアッタ、又一番町ノ御濠並ニ牛込地先キノ濠ニテハ一時突然不意ノ繁茂ヲ見テ私ハ之レヲ採集シタ、ソシテ同屬ノぬまがやつり（Cyperus glomeratus L.）モ亦略ボ同樣ナ現象ヲ現ハスヤウニ感ズル】

茲ニ引イタ拙文中ノ猪苗代湖畔ノほろむいさうニ就テハ近時服部靜夫氏モ『植物學雜誌』（大正十五年八月號）ニ報告セラレタガ是ヨリ先東京帝國大學農學部ノ草野俊助教授ガ東照宮三百年祭記念ノ學術奬勵資金（？）ノ交付ヲ受ケラレテ日光戰場ケ原ノ植物生態ヲ研究セラレタ折其ノ狀況ガヨク類似セルコノ赤井谷地モ比較ノタメ

調査ヲ遂ゲラレタコトガアル（大正八年頃）、從ッテ同博士ノ許ニハコノ地ノ植物ガ比較的完全ニ採集保存サレテアル筈デアル勿論其ノ中ニハほろむいいちごヤおほばうめもどきナドノ珍ラシイ植物モアッタ、余ハ大正十年農商務省ノ委託ヲ受ケテ利根川流域ノ湖沼並ニ猪苗代湖ノ水生植物ヲ調査シタコトガアルガコノ赤井谷地デハ次ノヤウナ植物ヲ採集シタ（大沼宏平氏檢定）

ぎばうし○ほろむいいちご○みゝかきぐさ○のはなしゃうぶ○みつがしは○ほたるゐ○ほそばおもだか○うきがや○いぬつげ○のりうつぎ○れんげつゝじ○いそのき○おにぜんまい○つるこけもゝ○みかづきぐさ○いぬのはなひげ○ときさう○あけぼのさう○さはぎきゃう○うめばちさう○えぞぜきしゃう（ほろむいさう）○さぎさう○もうせんごけ○こばのとんぼさう○みづぎく○ぬまがや○わたすげ○こひるむしろ○まるばおもだか○おほばうめもどき○ほていあふひ○みやまいぼた

○椿ト檜

理學博士　川村清一

古來我邦デ使ハレテヰル植物ノ漢名ニハ本來ノ字義ヲ誤ッテ異ッタ植物ニ用ヰラレテヰルモノガ尠クナイ、本誌第三卷第十二號『斷枝片葉』中ニモ記サレテアッタノデ一二想ヒ出シタ興味アル事實ヲオ話申サウ

●椿樹ノ花　上海ニ居ル支那ノ碩學デ畫家デアル吳昌碩トイフ高齡ノ人ガアル畫風ハ極メテ奇拔デアルガ筆勢ガ勇健デ和洋ノ畫家ガ皆歎賞スル、知人ナル澤本良臣氏ガ多年上海ニ在ッテ吳氏ト親交アルヲ聞キ澤本氏ヲ介シテ小生ハ藤ヲ又滿谷畫伯ハ菊ヲ指定シテ依頼シテ各々一幅ノ吳氏ノ筆ヲ手ニ入レタコトガアッタ、其時ノコトデアル澤本氏ガ我等ニ向ッテ語ルニ『吳氏ハ山水デモ花鳥デモ描イテ吳レルガ畫風カラシテ植物ガ適當ト思フガ若シつばきヲト望ムナラバ椿ノ字ヲ用ヰテハ意ガ先方ヘ通ジナイノデアル曾テつばきヲト希望スル人ガアッテ自分ガ早速支那文デ手紙ヲ認メテ吳氏ニ依頼シタ處ガ中々描イテ吳レナイカラ催促スルト吳氏カラ手紙ノ